

## OBSAH — СОДЕРЖАНИЕ — TABLE DES MATIÈRES

<i>Borovičková Blanka - Maláč Vlastislav:</i> Klasifikace znělosti u explozív v češtině (K podstatě protikladu párových souhlásek v češtině) . . . . .	285—294
Классификация звонкости взрывных в чешском языке (К сущности противопоставления парных согласных в чешском языке)	
Une classification de la sonorité des explosives en tchèque (Au sujet de l'opposition des consonnes de couple en tchèque)	
<i>Daneš František:</i> K novější kritické literatuře o generativně transformační sémantice (W. Haas, Meanings and Rules; týž, Rivalry among Deep Structures; D. L. Bolinger, Judgement of Grammaticality; týž, Categories, Features, Attributes; C. E. Bazell, Three Misconceptions of Grammaticalness; E. M. Uhlenbeck, Critical Comments on Transformational — generative Grammar) . . . . .	131—143
К недавней критической литературе по порождающей трансформационной грамматике	
La littérature critique plus récente sur la sémantique générative transformationnelle	
<i>Dokulil Miloš:</i> Nové jazykovědné encyklopedie v Spolkové německé republice viz i Rozvoj práce v oblasti lingvistické terminologie /Jedlička Al./ (Th. Lewandowski, Linguistisches Wörterbuch; C. Heupel, Taschenwörterbuch der Linguistik; W. Ulrich, Wörterbuch linguistischer Grundbegriffe; Lexikon der germanischen Linguistik) . . . . .	225—231
Новые лингвистические энциклопедии в Федеративной Республике Германии — см. также Развитие работ в области лингвистической терминологии	
Les nouvelles encyclopédies linguistiques publiées dans la République fédérale allemande — voir aussi L'évolution du travail dans le domaine de la terminologie linguistique	
<i>Erhart Adolf:</i> Jazykověda a západnická politika. In margine knihy G. Décsyho Die linguistische Struktur Europas . . . . .	325—330
Языкознание и западническая политика	
La linguistique et la politique influencée par l'ouest	
<i>Fiedlerová Alena:</i> Nástin vývoje pomnožných jmen v češtině . . .	266—284
Очерк развития чешских существительных, употребляемых только в множественном числе	
Une esquisse du développement des noms existant seulement au pluriel (pluralia tantum) en tchèque	
<i>Grepl Miroslav - Hausenblas Karel:</i> Zasedání Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků v Lipsku (1974) . . . . .	49—60
Заседание Международной комиссии по изучению грамматического строя славянских языков в Лейпциге (1974)	
La session de la Commission internationale pour l'étude de la structure grammaticale des langues slaves à Leipzig (1974)	

<i>Haugen Einar</i> (USA): Stigmata bilingvismu . . . . .	8—17
Стигматы билингвизма	
Les stigmates du bilinguisme	
<i>Horálek Karel</i> : Účelnost v jazyce (J. Vachek, U základů pražské školy) . . . . .	60—62
Целесообразность в языке	
La finalité dans la langue	
• <i>Horálek Karel</i> : Sémantika a gramatika . . . . .	81—83
Семантика и грамматика	
La sémantique et la grammaire	
<i>Horálek Karel</i> : Sovětská jazykověda včera a dnes . . . . .	125—128
Советское языкознание в прошлом и настоящем	
La linguistique soviétique dans le passé et aujourd’hui	
<i>Horálek Karel</i> : Několik zpráv o nové lingvistické literatuře a kritické marginálie k ní (T. A. Amirovova - B. A. Ol'chovikov - Je. V. Roždestvenskij, Očerki po istorii lingvistiki; Papers on Functional Sentence Perspective) . . . . .	310—316
Несколько сообщений о новой лингвистической литературе и критические заметки к ней	
Un rapport de la nouvelle littérature linguistique avec quelques remarques critiques	
• <i>Hubáček Jaroslav</i> : Distribuce onomaziologických postupů v slovní zásobě jednoho slangu . . . . .	104—109
Распределение ономазиологических принципов в словарном составе одного сленга	
La distribution des procédés onomasiologiques dans le vocabulaire d'un argot	
<i>Jedlička Alois</i> : Problematika normy spisovného jazyka (Na okraj IV. zasedání Mezinárodní komise pro spisovné jazyky slovanské v Moskvě) (1974) . . . . .	116—125
Проблематика нормы литературного языка (Заметка к 4-ому заседанию Международной комиссии по изучению славянских литературных языков в Москве) (1974)	
Au sujet de la norme de la langue littéraire (À la marge de la IV <sup>e</sup> session de la Commission internationale pour les langues littéraires slaves tenue à Moscou) (1974)	
<i>Jedlička Alois</i> : Rozvoj práce v oblasti lingvistické terminologie viz i Nové jazykovědné encyklopedie v Spolkové německé republice /Dokulil M./ (J. Marouzeau, Lexique de la terminologie linguistique; O. S. Achmanova, Slovar' lingvističeskikh terminov; O. Ducrot - Tz. Todorov, Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage; G. Mounin, Dictionnaire de la linguistique; Z. Goląb - A. Heinz - K. Polański, Słownik terminologii językoznawczej; R. R. K. Hartmann - F. C. Stork, Dictionary of Language and Linguistics; R. Simeon, Enciklopedijski rječnik lingvističkih naziva; J. Knobloch, Sprachwissenschaftliches Wörterbuch; D. E. Rozental - M. A. Telenkova, Spravočník lingvističeských terminov) . . . . .	219—225
Развитие работ в области лингвистической терминологии — см. также Новые лингвистические энциклопедии в Федеративной Республике Германии	
L'évolution du travail dans le domaine de la terminologie — voir aussi Les nouvelles encyclopédies linguistiques publiées dans la République fédérale allemande	
<i>Jirsová Anna</i> : Kritický přehled prací o sémantické struktuře věty (F. Daneš - Z. Hlavsa - J. Kořenský a spoluprac., Práce o sémantické struktuře věty (Přehled a kritický rozbor) . . .	148—152

Критический обзор работ по семантической структуре предложения Un aperçu critique des travaux sur la structure sémantique de la phrase	
<i>Jiřičková Jana:</i> Jedenáct podnětných sborníků Linguistische Studien z NDR . . . . .	321—325
Однинадцать стимулирующих сборников Linguistische Studien из ГДР Onze recueils stimulants constituant la série Linguistische Studien, publiés dans la République démocratique allemande	
<i>Kraus Jiří - Rulfová Milena:</i> K sociolingvistickým předpokladům mluvnického popisu (Russkij jazyk po dannym massovogo ob-sledovanija (Opty social'no-lingvističeskogo izuchenija), red. L. P. Krysin; Inger-Britt Robach, Étude socio-linguistique de la segmentation syntaxique du français parlé) . . . . .	152—158
К социолингвистическим предпосылкам грамматического описания Sur les aspects sociolinguistiques de la description grammaticale	
<i>Kraus Jiří:</i> Jazyk a styl ve společenské interakci . . . . .	257—265
Язык и стиль в общественной интеракции Le langage et le style dans l'interaction sociale	
<i>K 30. výročí osvobození (Současný stav a výhledy české jazyko-vědy) (Redakce)</i> . . . . .	177—184
К 30-ой годовщине освобождения (Современное состояние и перспективы чешского языкоznания) À propos du trentième anniversaire de la libération (L'état actuel et perspectives de la linguistique tchèque)	
<i>Lamprecht Arnošt - Čejka Mirek:</i> Indoevropské jazyky a nostratrická teorie V. M. Illiće-Svityče (V. M. Illič-Svityč, Materialy k sravnitel'nomu slovarju nostratičeskikh jazykov) . . . . .	62—69
Индоевропейские языки и nostratическая теория В. М. Иллича-Свityча Les langues indo-européennes et la théorie nostratique de V. M. Illič-Svityč	
<i>Lexikografický kolektiv ÚJČ:</i> K výkladovým postupům v jednojazyčné lexikografii . . . . .	84—91
Характеристики толкования в одноязычной лексикографии Sur les procédés explicatifs dans la lexicographie monolingue	
<i>Macháčková Eva - Daneš František:</i> Sovětská práce o typologii pasívních konstrukcí (Tipologija kauzativnyh konstrukcij; Tipologija passivnyh konstrukcij (Diatezy i zalogi) . . . . .	239—242
Советские работы о типологии страдательных конструкций Les travaux soviétiques sur la typologie des constructions passives	
<i>Machová Svatava:</i> K formě závislostních gramatik . . . . .	143—147
К форме зависимостных грамматик Sur la forme des grammaires de dépendence	
<i>Michálková Věra:</i> Tzv. neúplné výpovědi v nářeční syntaxi . . . . .	193—199
Т. наз. неполные высказывания в диалектном синтаксисе Les soi-disantes énonciations incomplètes dans la syntaxe dialectale	
<i>Nebeská Iva:</i> Nová sovětská publikace o teorii řečové činnosti (Osnovy teorii rečovoj dejatel'nosti, red. A. A. Leont'jev)	242—247
Новая советская работа о теории речевой деятельности Une nouvelle publication soviétique concernant la théorie de l'activité verbale	
<i>Němec Igor:</i> Principy studia slovní zásoby a jejího vývoje . . . . .	92—103
Принципы изучения словарного состава и его развития L'évolution du vocabulaire et les principes de son étude	
<i>Novotná-Hůrková Jiřina:</i> Polská práce o akustické fonetice (W. Jassem, Podstawy Fonetyki Akustycznej) . . . . .	158—162
Польская работа по акустической фонетике Une contribution polonaise sur la phonétique acoustique	
<i>Oliverius Zdeněk F.:</i> Sborník fonetických studií (M. Romportl, Studies in Phonetics) . . . . .	330—334

Сборник работ по фонетике Un recueil des études phonétiques	
<i>Pala Karel a kol.: Intenzionální logika a sémantika přirozeného jazyka . . . . .</i>	205—218
Интенсиональная логика и семантика естественного языка La logique intensionnelle et la sémantique de la langue naturelle	
<i>Serebrennikov B. A. (SSSR): O obsahu marxistické teorie jazyka . . . . .</i>	128—130
О содержании марксистской теории языка Sur le contenu de la théorie marxiste de la langue	
<i>Skalička Vladimír: Hranice sociolingvistiky . . . . .</i>	110—115
Пределы социолингвистики Les limites de la sociolinguistique	
<i>Štěpán Josef: K pojetí kauzality, zvl. v jazyce . . . . .</i>	305—310
К пониманию каузальности, особенно в языке Sur la conception de la causalité, en particulier dans la langue	
<i>Šulc Jiří: Pokus o obsahovou analýzu jazyka letců (z hlediska psycholinguistiky) . . . . .</i>	200—204
Попытка контент-анализа языка летчиков (с точки зрения психолингвистики) Essai d'une analyse du contenu du langage des aviateurs (du point de vue psycholinguistique)	
<i>Švedova N. J. (SSSR): O významech jednotek různých jazykových rovin . . . . .</i>	232—236
О значениях единиц разных уровней языка Sur les significations des unités dans les niveaux linguistiques différents	
<i>Švejcer A. D. (SSSR): Вариативность языковой нормы в территориальном и социальном аспектах (На материале современного английского языка) . . . . .</i>	1—7
Variantnost jazykové normy v aspektě teritoriálním a sociálním La variabilité de la norme linguistique et ses aspects territoriaux et sociaux	
<i>Teoretické základy synchronní mluvnice spisovné češtiny (František Daneš - Miroslav Komárek) . . . . .</i>	18—46
Теоретические основы синхронной грамматики литературного чешского языка La base théorique de la grammaire synchronique du tchèque littéraire	
<i>Diskusní poznámky (Karel Horálek) . . . . .</i>	47—48
Дискуссионные заметки Remarques de discussion	
<i>Ufimceva A. A. (SSSR): Problémy významu při zkoumání znakového aspektu jazyka . . . . .</i>	236—239
Проблемы значения при изучении знакового аспекта языка Problèmes de la signification dans la recherche de l'aspect sémiotique du langage	
<i>Uhlířová Ludmila: Polské sborníky o struktuře textu (O spójności tekstu; Semiotyka i struktura tekstu; Tekst i język) . . . . .</i>	
Польские сборники о структуре текста Les recueils polonais sur la structure du texte	
<i>Vachek Josef: Z nových prací o jazykovém vývoji (Raimo Anttila, An Introduction to Historical and Comparative Linguistics; M. L. Samuels, Linguistic Evolution with Special Reference to English; J. M. Anderson, Structural Aspects of Language Change) . . . . .</i>	69—74
Обзор новых работ по истории языка Les ouvrages nouveaux sur le développement historique des langues	
<i>Všetička František: Kompozice Bezručova Bernarda Žára . . . . .</i>	295—304
Композиция стихотворения Бернард Жар II. Безруча La composition du poème Bernard Žár de Bezruč	

Zima Petr: Jazykový text a jazykový informant (Na okraj zdánlivého rozdílu mezi evropskou a mimoevropskou lingvistikou)

Языковой текст и информант (Заметка к мнимому различию между европейской и неевропейской лингвистикой)

Le texte de langue et le sujet-parlant (À la marge d'une différence apparente entre la linguistique européenne et celle en dehors de l'Europe)

185—192

# KRONIKA — ХРОНИКА — CHRONIQUE

*O otázkách jazykové teorie a analýzy:* Sborník sovětské strukturně typologické lingvistiky (Strukturno-tipologičeskije issledovanija v oblasti grammatiki slavjanskich jazykov — V. Macura, 76). — Je. D. Polivanov a strukturní jazykověda v Sovětském svazu (Selected Works. Articles in General Linguistics, red. A. A. Leont'jev — K. Horálek, 336). — O normě v ruské syntaxi (Sintaksis i norma, red. G. A. Zolotovová — L. Uhlířová, 174). — Významný sborník o funkčnej perspektíve vety (Papers on Functional Sentence Perspektive, red. F. Daneš — J. Mistrík, 335). — Mel'čukovo souhrnné zpracování modelu význam - text (I. A. Mel'čuk, Opyt teorii lingvističeskich modelej „смысл - текст“ — P. Sgall, 166). — Kniha o sémantice příslovečného určení v němčině (R. Bartschová, Adverbialsemantik — E. Koktová, 251).

*О вопросах теории и анализа языка:* Сборник советской структурно-типологической лингвистики. — Е. Д. Поливанов и структурное языкоизнание в Советском Союзе. — О норме в русском синтаксисе. — Знаменательный сборник о функциональной перспективе предложения. — Обобщающая обработка модели «смысл - текст» Мельчука. — Книга о семантике обстоятельства на немецком языке.

*Questions de la théorie et de l'analyse linguistique:* Un recueil soviétique sur les questions de la linguistique typologique structurale. — Je. D. Polivanov et la linguistique structurale dans l'Union soviétique. — La norme dans la syntaxe du russe. — Un recueil important sur la perspective fonctionnelle de la phrase. — Le traitement approfondi du modèle signification-texte de Mel'čuk. — Un livre sur la sémantique du complément circonstanciel en allemand.

*O otázkách lexikálních, editorských aj.:* Rumunský slovník antonym (M. Buca - O. Vinteler, Dictionar de antonime — D. Babeu - J. Smrčková, 254). — Průvodce našimi jmény (F. Kopečný, Průvodce našimi jmény — R. Šrámek, 341). — Nad edicí Zdoroslavička (F. Kadlinský, Zdoroslavíček, ed. M. Kopecký — J. Lehár, 343). — Polská monografie o českých číslovkách do konce 16. stol. (M. Basaj, Morfologia i skladnia liczebnika w języku czeskim do końca XVI wieku — E. Michálek, 255).

*О вопросах лексики, эдиций и т. д.:* Румынский словарь антонимов. — Путеводитель по нашим именам. — Над изданием стихотворного произведения Здорославичек. — Польская монография о чешских числительных до конца 16-ого в.

*Questions du lexique, de l'activité éditrice etc.:* Le dictionnaire roumain des antonymes. — Guide dans le domaine de nos noms. — Une édition nouvelle de Zdoroslavíček. — Une monographie polonaise sur les noms de nombre en tchèque jusqu'à la fin du 16<sup>e</sup> siècle.

*O otázkách matematické a strojové lingvistiky, psycholingvistiky, sociolingvistiky, informatiky apod.:* Problematika lexikálního složení českých odborných textů (J. V. Bečka, Lexikální složení českých odborných textů — L. Klimeš, 78). — Matematická lingvistika a počítače (Linguistica mathematica e calcolatori, red. A. Zampolli — M. Ludvíková, 345). — Sovětská psycholingvistika o jazyku hromadných sdělovacích prostředků (Psicholinguističeskije problemy massovoj kommunikacii — AS, 338). — O jednom směru sociolingvistického zkoumání v Německé demokratické republice (J. Skulina, 168). — Příručka matematické logiky, vhodná pro lingvisty (Vl. Janák, Základy formální logiky — R. Bergerová - J. Berger, 80). — Sovětská práce o informačních jazycích (V. A. Moskovič, Informacionnye jazyki — L. Nebeský, 347).

*О вопросах математической и машинной лингвистики, психолингвистики, социолингвистики, информатики и т. д.: Проблематика лексического состава чешских научных текстов. — Математическая лингвистика и вычислительные машины. — Советская психолингвистика о языке средств массовой коммуникации. — Об одном направлении социолингвистического исследования в Германской Демократической Республике. — Пособие по математической логике, подходящее для лингвистов. — Советская работа об информационных языках.*

*Question de la linguistique mathématique, de l'utilisation des ordinateurs dans la linguistique, de la psycholinguistique et sociolinguistique, de l'informatique etc.: Au sujet de la structure lexicale des textes scientifiques en tchèque. — La linguistique mathématique et les machines à calculer. — Le langage des moyens de communication de masse vu par la psycholinguistique soviétique. — À propos d'une direction de la recherche sociolinguistique dans la République démocratique allemande. — Manuel de la logique mathématique à recommander aux linguistes. — Un travail soviétique sur les langues informationnelles.*

*Organizace vědecké práce:* Desetiletá činnost Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků (B. Havránek, 249). — Práce o zasedání Mezinárodní komise pro studium spisovných jazyků slovanských ve Skopji (Govornite formi i slovenskite literaturni jazici. Materijali od vtoroto zasedanie na Meg'unarodnata komisija za slovenskite literaturni jazici — V. Blažek, 169). — Stockholmský seminář o komunikaci řečí (1974) (J. Ondráčková, 171). — Sborník ze 7. mezinárodního kongresu fonetických věd v Montrealu (Proceedings of the Seventh International Congress of Phonetic Sciences — M. Ludvíková, 79). — Nové cesty v lexikografii na mezinárodním kolokviu v Drážďanech (1975) (L. Drozd - J. Filipc - A. Tejnor, 349). — Západoněmecký sborník věnovaný výzkumu sluchových procesů (Facts and Models in Hearing — J. Novotná-Hůrková, 348). — Sedesátiny významného lexikologa Josefa Filipce (Z. Sochová, 163). — Nad nedokončeným dílem I. I. Revzina (I. I. Revzin, Modeli jazyka; týž, Metod modelirovaniya i tipologija slavjanskich jazykov — P. Sgall, 75). —

[Jan Mukařovský] (K. Hausenblas, 248)

*Организация научного труда:* Десятилетие Международной комиссии по изучению грамматического строя славянских языков. — Работа о заседании Международной комиссии по изучению славянских литературных языков в Скопле. — Стокгольмский семинар о речевой коммуникации. — Сборник 7-ого международного конгресса фонетических наук в Монреале. — По новым путям в лексикографии на международном коллоквиуме в Дрездене. — Западногерманский сборник, посвященный исследованию слуховых процессов. — Шестидесятилетие выдающегося лексиколога Йосефа Филиппса. — Над незаконченным трудом И. И. Ревзина. — [Ян Мукаřовски.]

*Organisation des travaux de recherche:* Dix années de l'activité de la Commission internationale pour l'étude de la structure grammaticale des langues slaves. — Un rapport sur la session de la Commission internationale pour l'étude des langues littéraires slaves tenue à Skopje. — Le séminaire de Stockholm consacré aux problèmes de la communication verbale (1974). — Recueil du VII<sup>e</sup> Congrès international des sciences phonétiques à Montréal. — Les tendances nouvelles dans la lexicographie au colloque international à Dresden (1975). — Un dictionnaire consacré à la recherche des processus auditifs paru dans la République fédérale allemande. — Le soixantième anniversaire du lexicologue éminent J. Filipc. — Quelques réflexions sur l'œuvre inachevée de I. I. Revzin.—

[Jan Mukařovský.]